

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heysgreit

tlf. 1820

Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)

Hanna Lisberg

Ørindasveinar kapitalins

SO LÍTLIR kunnu menn vera. Tað sást á seinasta býráðsfundi tá samtykt var, at geva einum oljufelag byggiloyvi til nýggjar tangar og annað tilíkt. Tað kann ikki annað sigast, enn at tað eru fleiri býráðslimur sum ikki fyrr enn í gjár hava torað at víst sitt rætta andlit. Onkur hevur ongantíð havt nakra stöðu, aðrir hava broytt stöðu o. s. fr., men nú eydnaðist so endiliga nokrum býráðslimum at ganga orindi fyrri útlenska kapitalistiska fyrirköku. Sum dømi um hetta kann vera nevnt, at við seinasta býráðsfund atkvøddi sjálfur borgarstjórin móti byggiloyvi, og nú seinast atkvøddi hann fyrri.

TANN samtykt, sum gjørd var á seinasta býráðsfundi, førir við sær, at borgarar í Havn verða kveistraðir burtur frá teirra neystum, tí at super kapitalistiskar fyrirköku ESSO kann fáa høvi til at útbýggja seg á Viðarnesi.

MANNAGONGDIN hjá vanligum havnaborgarum er, tá teir skulu byggja, at byggiloyvi má vera greitt, áðrenn farast kann undir byggingina. Hetta er ikki galdandi fyrri ESSO. Hesin spurningur varð reistur á býráðsfundinum, hví býráðsf ormaðurin, tjóðveldismaðurin Hanus við Høgadalsá ikki hevði meldað ESSO til politíð, tá teir bygdu úttan byggiloyvi. Heldur lotur svaraði hann, at ESSO uppfataði sáttmálan so, at teir høvdu byggiloyvi. Vit spyrja bert: Hví skal býráðið so einaferð afturat geva ESSO byggiloyvi, tá tað accepterar, at ESSO longu hevur fingið byggiloyvi? Kunnu nú allir havnaborgarar byggja úttan fyrst at hava fingið byggiloyvi? Nei, so kortane! Teir vanligu borgararnir fáa bót í tí føri og harafturat fáa teir boð um at taka tað bygda niðuraftur.

TAD er nógv fyrri at konstatera, at tað ikki er so torført at fáa byggiloyvi tá ein eigur nógv pengar og hóttir býráðið, móttvegis teimum sum eru borgarar í Havnar kommunu, sum verða kveistraðir til viks, tí ESSO og teirra lakajar, tjóðveldismenn o. a. geva boð um tað.

Tekniskir assistentar - teknisk fyrireiking

Skeið til tekniskan assistent byrjar 26. august.
Skeið í tekniskari fyrireiking byrjar 2. september.
Forskúli fyrri húsasmiðir byrjar 17. august.

TEKNISKI SKÚLIN TÓRSHAVN
telf. 1957

FÆRØSK MARGARINE

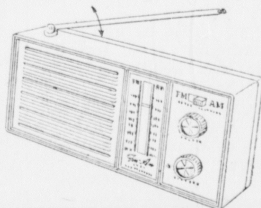
Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

CONION ferðaradio



Millumbylgja við Tórshavn-Radio. — FM bylgju umráði. Útvarpið byrjar at senda FM í summar.

Við tasku og oyrapropi. — Prisur: 228,00 kr.

RADIOBÚÐIN, Runavík, tlf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, tlf. 1397

Dagbókin

GUÐSTÆNASTUR

I morgin — 12. sunnudag eftir trinitatis — prædikar Niels Pauli Danielsen í Svinoyar kirkju kl. 12, altargongd — í Havnar kirkju Johan Weihe, og um kvöldið kl. 6 hevur hann altargongd — í Selastraðar kirkju kl. 12 og á Glyvrum kl. 7 sp. Jóh. Folland, altargongd í báðum stöðum — í Fuglafjarðar kirkju kl. 11 og í Oyndarfjarðar kirkju kl. 6 sp. Torkil Beder, altargongd í báðum stöðum — í Hests kirkju Petur Martin Rasmussen — í Vágs kirkju Kjartan Mørkøre, altargongd.

PRESTAINNSETING

I morgin verður Jákup Magnussen innsettur sum annar prestur í Norðoya vestara prestagjaldi av Jákupi Joensen, biskupi, í Kristians kirkjuni í Klaksvík.

GIFTARMÁL

I dag verða vígd í Havnar kirkju Sigrun Petersen, Argir, og Petur Petersen, Sandavágur. Brúdleypsadr.: KFUK.

FØÐINGARDAGAR

I dag fyllir Mortan Mørk, Sandvík, 75 ár, og Elsa Vilhelm Klaksvík, 60 ár.

I morgin, 16., fyllir Joen Magnussen Eliassen, fyrrv. bóndi, Mikladalur, 80 ár, og frú Hanna Mortensen, fyrrv. lærarinna í Vági, nú Greve Strand, 65 ár.

EVANGELIIHUSIÐ, Tróndarg. 36

I kvöld útfundur á Vaglinum kl. 21. Sunnudagin, evangeliskir fundir í salinum kl. 11 og kl. 18.00.

AVREIÐINGAR

I Havn hevur Jens Chr. Svabo avreitt hesa vikuna 13.000 pund, Verðan 31.000 pund av upsa, Búgvín 18.000 pund av upsa og Kúrberg 30.000 pund av upsa.

SILDASOLUR

I Hirtshals hava hesi skip selt: Akraborg 263 ks. av sild fyrri kr. 14.415, Gullfinnur 363 ks. av sild fyrri kr. 22.096, Ísberg 2.958 ks. av makrelli fyrri kr. 130.672 og 37 tons av leysari idnaðarsild fyrri kr. 15.552, og Sólberg 6.654 ks. av makrelli fyrri kr. 344.891.

ARBÆIÐSTOL
STOYFÍGÐS
TIMBUR
BYGGITILFAR

Telefon: 6140 - 5265
Telex: Kjelbro, Klaksvík
Telex 20

KLAKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

PI. J. F. KJØLBRO

Fundur um ...

(Framhald frá 1. síðu)

Teir báðir donsku umbodsmenninir, F. Gundelach og Jens Christensen, eru báðir serkonir í og taka beinleiðis lut í felagsmarknaðartingum, og hevur høvi verið til at seta teimum spurningar eins og teir hava greitt frá hvørjar treytirnar eru við luttøku í felagsmarknaðinum.

Tað er ilt at siga hvat úrslit umsøkjaraðindini koma til. Men í øllum førum koma samráðingarnar at taka drúga tíð, og fyrr enn um eitt til háltannað ár, verður neyvan komið so langt at stöða kann takast. Tingini í teimum ymsu londum skulu síðani taka ta politisku avgerðina.

Serstöðu

Hvørja stöðu føroyingar koma at taka til felagsmarknaðar-

spurningin, er sjálvandi ilt at døma um, men skilgitt er, at her verður at ansa væl eftir, soleiðis at okkara møguleikar fyrri framtíðar vinnu verða tryggjaðar. Hin størsti spurningurin er sjálvsagt rettindini at veiða á okkara egnu leimum. Skilgitt er at treytin fyrri luttøku verður teggjað saman við hvørji rettindi vit koma at fáa. Men burtursegð frá teimum vansom sum vera av tí, so er eyðseð at tað verða fyrirmunir sum eisini koma at hava hin størsta týðningin fyrri framtíð okkara.

Enn er komið so lítið áleiðis og enn standa nógvir spurningar ósvaraðir. Tað sum nú reður um er, at fylgja so væl við sum gjørligt, soleiðis at allir spurningar liggja greiddir tá avgerðin skal takast við ella ímóti.

Kveistra ...

(Framhald frá 1. síðu)

Nógv tjak

Tað stóðst nógv tjak av hesum máli á seinasta fundi, eins og tað gjørdi á fyrra fundinum. Sigfried Skalle setti borgarstjóranum fyrirspurning um, hví hann ikki hevði meldað ESSO til politíð, tí taer bygdu úttan byggiloyvi. Til hetta svaraði Hanus við Høgadalsá, at ESSO uppfataði sáttmálan soleiðis, at teir høvdu longu fingið byggiloyvi. Hetta helt Petur í Gong vera eitt lógi svar, tí sum hann segði, at tað var ikki vanligt, at býráðið fann seg í tilíktum svari, tá hetta kom frá einum vanligum borgara í Havnini. Men nú er talan um eina peningasterka útlenska fyrirköku, og kanska er orsøkin til at arbeiðið ikki var stöðgað at »onkur« er við í byggingini.

»Besver« av Petur í Gong

Tað var Kjartan Mohr sum eftir hesi orð tók orðið og

segði, at teir altíð høvdu havt »besver« av Peturi í Gong og kallaði hetta ein ómótiveraðan spurning. Kjartan Mohr upplýsti, at Tórshavnar Skipasmíðja byggir tangarnar fyrri ESSO, og fegnastist hann yvir, at arbeiðið kundir verða gjørt av føroyskum handverkarum. Vit bygdu eisini tangarnar fyrri SHELL, segði Kjartan Mohr. Um sína stöðu til neystin, segði KJ. Mohr, at hann var besti neysta-vinmannamaður.

Neystaeigarar privilegieraðir

Ólavur Michelsen, sum var móttur fyrri Pól Hansen, spurdi hvørji forpligtisir býráðið hevur fyrri neystaeigarunum og hel., at teir sum høvdu hesi neyst, er ein privilegieraður minnilutur av havnaborgarum.

Neystaeigarar eru borgarar í kommununi, og tað eru teir sum hava valt okkum inn í býráðið, og tað er ongin grund fyrri, at teir skulu lúta fyrri útlenskari kapitalistafyrirköku, segði KJ. Mohr í Gong í svari sínum til Ólav Michelsen.

Ikki bangin fyrri ESSO

Jona Henriksen mælti til, at uppskot hennara um at sýta ESSO byggiloyvi varð samtykt og segði at hon í hvussu var ikki var bangin fyrri ESSO. Um uppskotið hjá minnilutanum Petur í Gong o. fl. segði Jona Henriksen, at hetta likaði henni ikki, tí tað lá alt ov nær Havnini.

Hesir runnu undan

Tjóðveldismenninir, Hanus við Høgadalsá og Ólavur Michelsen, sambandsmenninir Petur F. Christiansen og Jarlstrand Danberg, fólkaflakksmaðurin Petur Christiansen, og Kjartan Mohr, Hesir seks vóru teir sum atkvøddu fyrri at ESSO skuldi fáa byggiloyvi til oljutangar o. a. á Viðarnesi.

tor.==

FØROYA

BANKI

banki FØROYA